ENGLISH

SPRAYIT

SPRAYIT SP324

HVLP SPRAY GUN WITH REGULATOR AND GAUGE

SPRAYIT SP324

PISTOLA HVLP TORNADO
CON REGULADOR
Y MANOMETRO

SPRAYIT

ESPAÑOL

SPRAYIT

INDEX

Safety Rules 1
Assembly and Specifications 2
Operation 3
Adjustment 4
Parts List 5
Maintenance/Storage/Troubleshooting 6
Warranty... 7

SAFETY RULES

!IMPORTANT! Before you begin to use this equipment it's necessary to read this manual completely to be able to operate under the best conditions and thus for being able to obtain the maximum of yield. In this manual, instructions are included to operate and to give maintenance as well includes instructions of security.

Is prohibited the use of this equipment to minors and people nonenabled for its use. Don't try to use this equipment in applications for which it was not designed. Operating it under these conditions can damage the equipment permanently or cause damages or injuries.

Use always accessories in good state and with the characteristics the equipment has, if some accessory presents or displays malfunctions in its operation immediately replace it. Teflon or sealant are always recommended in connections between two elements to avoid air leaks. Do not connect too long of a hose , no longer than 15 ft. is recommended.

Gas accumulation can cause some type of explosion, work in open and ventilated areas. The use of a mask is recommended to avoid the excessive inhalation of pulverized products.

SPRAYIT

INDICE

Reglas de seguridad 1
Ensamble y características 2
Operación 3
Ajuste 4
Lista de Partes 5
Mantenimiento/Almacenaje/Problemas 6
Garantía 7

REGLAS DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE¡ Antes de comenzar a utilizar este equipo es necesario leer completamente este manual de instrucciones para poder operar bajo las mejores condiciones y así poder obtener el máximo de rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones para operar y dar mantenimiento así como instrucciones de seguridad.

Se prohíbe el uso de este equipo por parte de menores de edad y personas no capacitadas para su uso. No intente utilizar este equipo en aplicaciones para las que no fue diseñado. El operarla bajo estas condiciones puede dañar permanentemente el equipo o provocar daños o lesiones.

Utilice siempre accesorios en buen estado y con las características que tiene el equipo, si algún accesorio presenta fallas en su funcionamiento reemplacelo enseguida. Es recomendable siempre en las conexiones entre dos elementos enredar cinta teflón o selladar para evitar las fugas de aire. No conecte mangueras demasiado largas se recomienda que no sean mayores a 5 mts.

Si trabaja con productos que para su acondicionamiento ocupen algún tipo de solvente, prepararlo y trabaje en lugares abiertos y ventilados. La acumulación de gases puede llegar a provocar algún tipo de explosión. Se recomienda la utilización de mascarillas para evitar la inhalación excesiva de solventes o productos pulverizados.

To perform any maintenance work it is necessary to disconnect the pneumatic line. If for any reason it is required to replace any piece of gun we suggest you replace it with an original, never use similar parts or other manufacture.

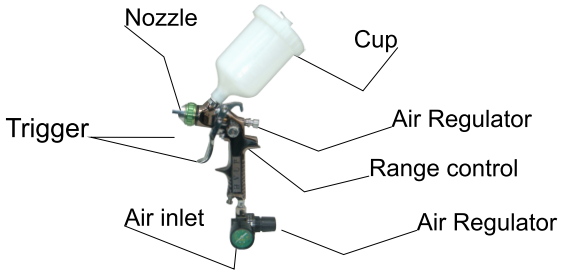
WARNING!

Never operate equipment if you are under the influence of alcohol or any drug. If you show exhaustion suspend the use, it can cause an accident.

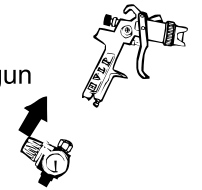
WARNING!

ASSEMBLY

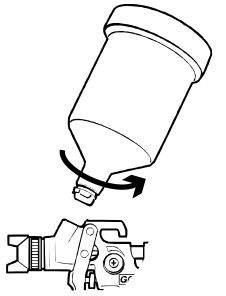
This type of gun is fabricated under international standards of quality.



The connections are of 1/4", use hoses of the same size. The regulator that accompanies the gun needs to connect to air inlet of the gun.



First put the cup in its position.



Para realizar cualquier tipo de labor de mantenimiento es necesario desconectar el equipo de la línea neumatica. Si por alguna razón se requiere remplazar alguna pieza de la pistola recomendamos que la sustituya por una original nunca utilice piezas similares o de propia fabricación.

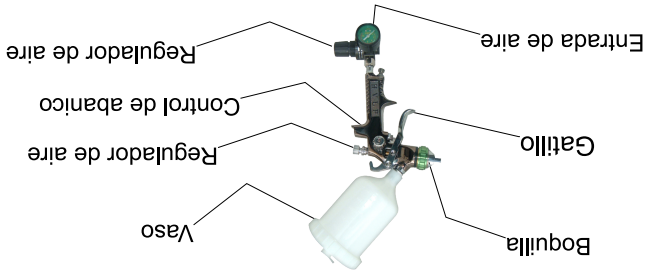
ADVERTENCIA

Nunca opere el equipo si se encuentra bajo los efectos del alcohol o de alguna droga. Si tiene muestras de agotamiento suspenda el uso, puede provocar un accidente.

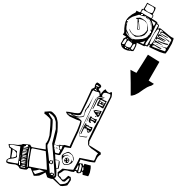
ADVERTENCIA

ENSAMBLE

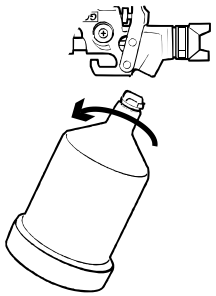
Este tipo de pistola está fabricada bajo estandares internacionales de calidad. Cuenta con tres controles; aire, material y abanico. Aunque el control de aire es un regulador externo que hay que colocar a la entrada de aire de la pistola. Sus principales partes son:



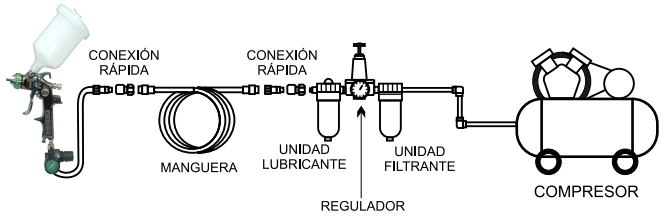
Las conexiones son de 1/4", utilice mangueras del mismo tamaño. Conectamos el regulador que acompaña a la pistola en la entrada de aire tal y como se muestra en la imagen.



También necesitamos antes colocar el vaso en su posición . Unicamente se debe enroscar el vaso en el conector adecuado de la pistola.



Antes de empezar a trabajar con la pistola HVLP, asegurese de contar con aire limpio de humedad y de partículas de aceite esto con el fin de evitar que se manche el trabajo.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

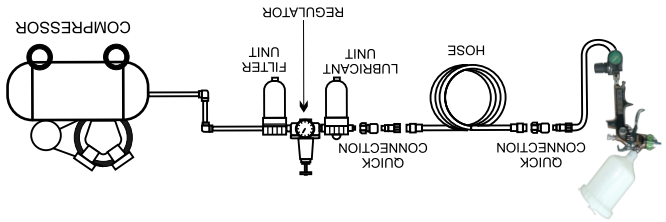
Entrada de aire	1/4” (6.35 mm.)
Tamaño de la boquilla	0.06” (1.5 mm.)
Rango de presión	35 - 50 PSI (2.41 - 3.44 bar)
Presión máxima de aire	60 PSI (4.14 bar)
Capacidad del vaso	600 cc.
Consumo de aire	13 CFM (368.12 lts./min.)
Tamaño de abanico	7.87” (200 mm.)
Peso	2.87 lbs. (1.300 kgs.)

OPERACIÓN

Para hacer funcionar la pistola, coloque el material en el vaso, procure siempre llenar el vaso cuando la pistola se encuentre desconectada de la línea de aire. Con el vaso lleno de material, conecte la pistola a la línea de aire.

Accione el gatillo para que el material salga pulverizado, este tipo de pistolas tiene dos pasos; en el primero se permite la salida de aire y en el segundo sale aire y el material .

Before you start to work with the HVLP gun, be sure to have clean air and moisture particles of oil in order to prevent it from a stained work.



Air inlet	1/4” (6.35 mm.)
Nozzle size	0.06” (1.5 mm.)
Pressure Range	35 - 50 PSI (2.41 - 3.44 bar)
Maximum pressure air	60 PSI (4.14 bar)
Cup capacity	600 cc.
Air consumption	13 CFM (368.12 lts./min.)
Size range	7.87” (200 mm.)
Weight	2.87 lbs. (1.300 kgs.)

OPERATION

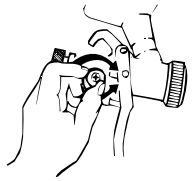
To operate the gun, put the material in the cup, always fill the cup when the gun is disconnected from the air line. With the cup full of material, connect the gun to the air line.

Operate the trigger for the material to leave, this kind of gun has two steps: the first allows the air out and the second, allows the air and material to flow.

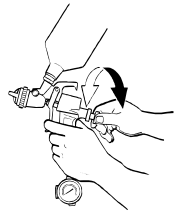
To get a good spraying of the material we need to balance the amount of air and the quantity of material. To which we help with the material controls, air and range.

Adjusting the air volume. Use the manometric screw air regulator. Twisting it we get the air conrol.

Switch to adjust air



Adjusting width range. Twist the control of the range to adjust the range width spray. The spray pattern can be altered, spraying plane to spraying round if it's required.

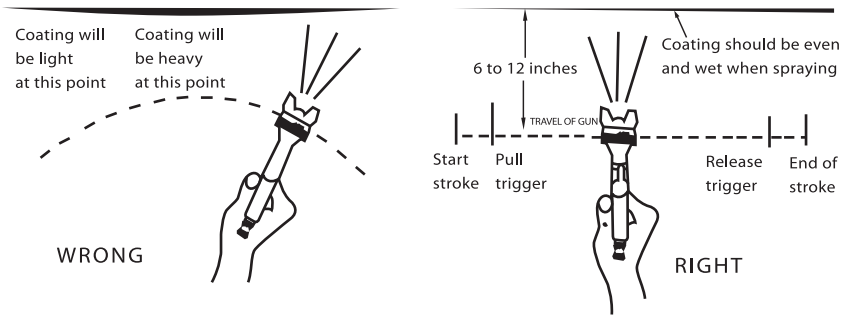


Adjusting the material amount. Twist the screw located in the rear to get the proper amount of paint.

This type of gun has the characteristic that we can change the nozzle, and nozzle needle, this with the aim of obtaining a uniform pattern with different material densities.When the materials are more viscous it is recommended to use set parts with a higher opening. On the contrary if we had low viscosities core of a set parts with small aperture will get the desired effect.

A complete set of parts understands; needle, tober and nozzle.
parts of 1.4 mm, 1.5 mm, 1.7mm y 2.0 mm.

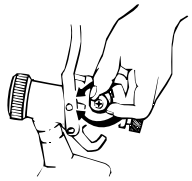
To ensure a correct application should move the gun from side to side having present made it in parallel to the surface of application. As illustrated in the figure below.



Para conseguir una buena pulverización del material necesitamos equilibrar la cantidad de aire y la cantidad de material. Para lo que nos ayudamos de los controles de material, aire y abanico.

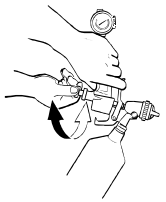
Ajuste del volumen de aire. Utilice el tornillo del manómetro para ajustar la presión de aire con que alimentamos la pistola

Gire para ajustar el aire



Ajuste de anchura de abanico. Gire el control del abanico para ajustar el rango de anchura de rociado. El patrón de rociado puede ser alterado, de rociado plano a rociado redondo si se requiere.

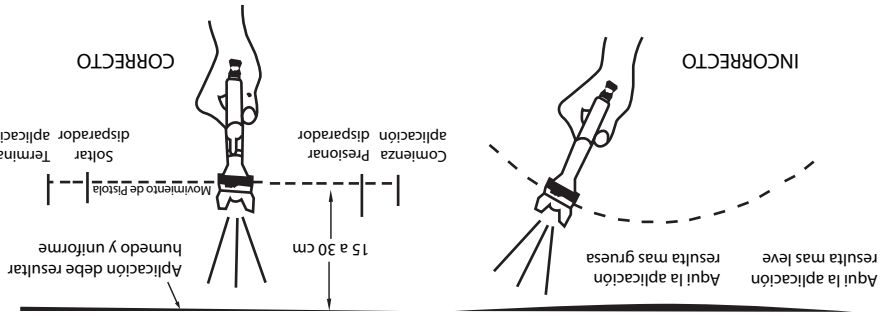
Ajuste de la cantidad de material. Gire el tornillo ubicado en la parte posterior hasta obtener la cantidad de pintura adecuada.



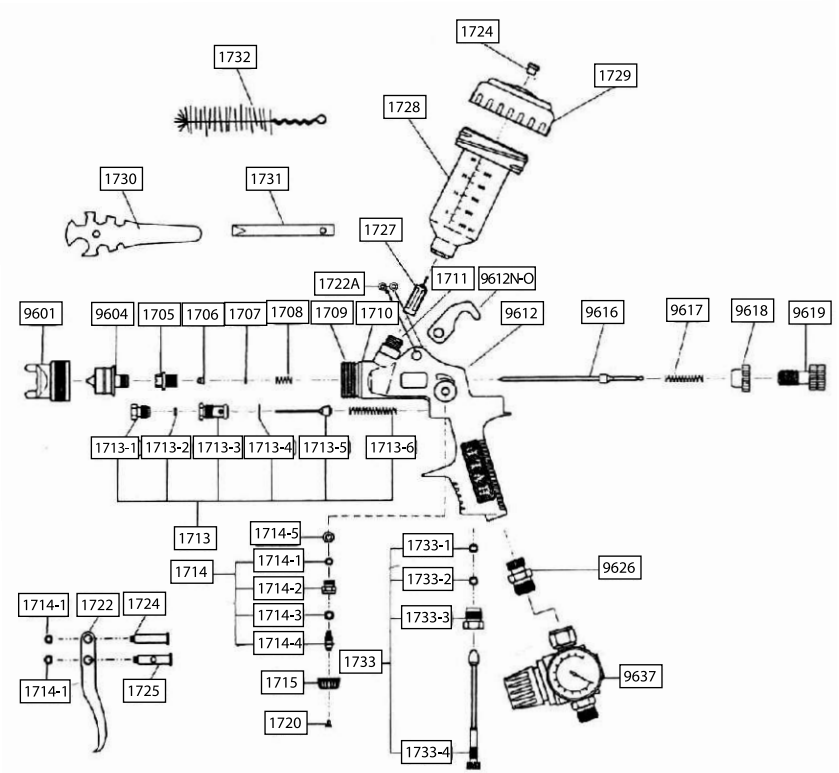
Este tipo de pistola tiene la característica de que podemos cambiarle la boquilla, tobera y aguja, esto con la finalidad de poder obtener un patrón uniforme con diferentes tipos de densidades de materiales. Cuando los materiales son más viscosos se recomienda utilizar juegos de refacciones con una mayor abertura. Por el contrario si tuviéramos viscosidades bajas con un juego de refacciones de una abertura pequeña se obtiene el efecto deseado.

Un juego completo de refacciones lo comprende; aguja, tobera y aguja.
refacciones de 1.4 mm, 1.5 mm., 1.7mm y 2.0 mm.

Para lograr una correcta aplicación se debe mover la pistola de lado a lado teniendo presente que se haga en forma paralela a la superficie de aplicación. Como se ilustra en la siguiente figura.

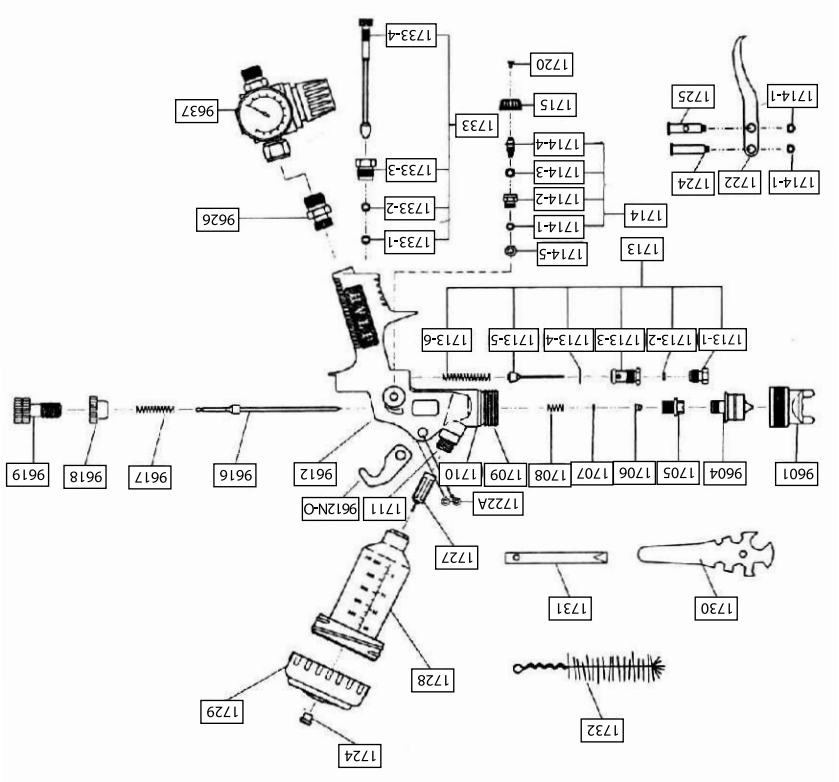


PARTS LIST



PART NUMBER	DESCRIPTION	PART NUMBER	DESCRIPTION
9601	AIR NOZZLE	9618	FLUID CONTROL KNOB LOCKING
9604	NOZZLE	9619	CONTROL FLUID KNOB
1705	SCREW JOINT FOR NEEDLE PAINT	1720	SCREW
1706	TEFLON SEAL	1722	TRIGGER
1707	WASHER	1724	SCREW
1708	SPRING	1725	TRIGGER BOLT
1709	BRASS PORT NOZZLE	9626	AIR CONNECTION PIECE
1710	JOINT	1727	FILTER
1711	0.6 LITTERS CUP CONNECTOR	1728	PLASTIC CUP
9612	BODY GUN	1729	COVER
1713	AIR VALVE	1730	WRENCH
1714	SPRAY REGULATOR SCREW	1731	WRENCH
1714-1	O-RING	1732	BRUSH
1714-5	JOINT	1733	AIR ADJUST
1715	CONTROL KNOB	9637	REGULATOR (PRESSURE GAUGE)
9616	COMPLETE PAINT NEEDLE	9612N-0	HOOK
9617	NEEDLE PAINT SPRING	1722A	JOINT

NUMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN	NUMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
9601	BOQUILLA DE AIRE	9618	CIERRE PARA PERILLA DE CONTROL DE LIQUIDOS
9604	TOBERA	9619	PERILLA PARA CONTROL DE LIQUIDOS
1705	TORNILLO DE EMPAQUE PARA AGUJA DE PINTURA	1720	TORNILLO
1706	SELLO DE TEFLÓN	1722	GATILLO
1707	ARANDELA	1724	TORNILLO
1708	RESORTE	1725	PERNO DE GATILLO
1709	PORTA TOBERA DE LATÓN	9626	PIEZA DE CONEXION DE AIRE
1710	EMPAQUE	1727	FILTRO
1711	CONECTOR PARA RECIPIENTE DE 0.6 LITROS	1728	VASO DE PLÁSTICO
9612	CUERPO DE LA PISTOLA	1729	CUBIERTA
1713	VÁLVULA DE AIRE	1730	LLAVE
1714	TORNILLO REGULADOR DE ROCIADO	1731	LLAVE
1714-1	O-RING(ARO SELLO)	1732	CEPILLO
1714-5	EMPAQUE	1733	AJUSTE DE AIRE
1715	PERILLA DE CONTROL	9637	REGULADOR (MANÓMETRO)
9616	AGUJA DE PINTURA COMPLETA	9612N-0	GANCHO
9617	RESORTE PARA AGUJA DE PINTURA	1722A	EMPAQUE



MAINTENANCE AND STORAGE

Cleaning and taking care of the gun

A. Clean the gun and cup: put a little solvent in the cup and activate the trigger. Do it several times.
B. Clean the nozzle with a brush. **Never immerse the gun in solvent**. The holes should never be cleaned with hard objects because the slightest damage may adversely affect the spray pattern.
C. Gaskets should be lightly lubricated after cleaning gun.

TROUBLESHOOTING TABLE

TROUBLE	CAUSE	SOLUTION
1. The paint dripping by the gun nozzle.	1. Objects or foreign substances between the nozzle and the needle that prevent seal.	1. Clean the nozzle and the needle in solvent or use a new mozzle.
2. Paint leaves by the needle or by the seal of the needle.	2. The resilient seal of the damaged needle.	2. Change the seal of the needle.
3. The paint spray the form of sickle.	3. Nozzle or vents are stuck.	3. Soak the piece in solvent, then wipe with a needle the nozzle orifices.
4. The paint spray as a drop or oval shape.	4. Dirt in the needle or in the air outlet.	4. Turn the nozzle 180°. If the skipper spray doesn't change clean the nozzle and the air outlet.
5. The dew is irregular or beats.	5. Very little paint on the cup, nozzle was tighten incorrectly, needle seal damaged, nozzle placed with dirt or damaged.	5. Put more paint. Tighten the pieces correctly. If it's necessary clean or change the pieces.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

Limpieza y cuidados de la pistola

A. Limpie la pistola y el vaso: ponga un poco de solvente en el vaso y accione el gatillo para que se limpie por dentro. Hágalo varias veces
B. Limpie la boquilla de aire con un cepillo. **Nunca sumerja la pistola en solvente**. Los orificios tapados nunca deben limpiarse con objetos duros puesto que el más mínimo daño puede influir negativamente en el patrón de rociado.
C. Los empaques deben ser ligeramente lubricados después de la limpieza de la pistola

TABLA DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1. La pistola gotea por la boquilla.	1. Objetos o sustancias extrañas entre la boquilla y la aguja que evitan que selle.	1. Limpie la boquilla y la aguja en solvente o utilice una nueva boquilla.
2. Sale pintura por la aguja o por el sello de la aguja.	2. El sello elástico de la aguja dañado.	2. Cambie el sello de la aguja.
3. Patrón de rociado en forma de hoz.	3. Boquilla o respiraderos de la boquilla tapados.	3. Remoje la pieza en solvente, despues limpie con una aguja para los orificios de la boquilla.
4. Patrón de rociado en forma de gota u ovalado.	4. Suciedad en la aguja o en la salida de aire.	4. Gire la boquilla 180°. Si el patrón no cambia limpie la boquilla y la entrada de aire.
5. El rocío es irregular o palpita.	5. Muy poca pintura en el vaso, boquilla mal apretada, sello de la aguja dañado, boquilla colocada con suciedad.	5. Ponga más pintura. Apriete las piezas correctamente. Si fuese necesario limpie o cambie las piezas.

WARRANTY

This warranty is limited to the SPRAYIT distributed by
California Air Tools Inc.
8560 Siempre Viva Road Unit 3A
San Diego California 92154

WARRANTY POLICY

The limited warranty period begins on the date of retail purchase by the original purchaser.

Limited Warranty

California Air Tools Inc. Will repair or replace, free of charge, to the original retail customer who purchased SPRAYIT from an authorized dealer distributor or distributor´s dealer.
This warranty does not transfer to subsequent owners.

California Air Tools Inc. will repair or replace, at its option, any parts that are proven by an authorized service center to be defective in material or workmanship under normal use during the applicable warranty time period as stated below. This limited warranty covers the cost of the replacement parts and labor for all defects when installed be authorized service center. Transportation charges are the responsibility of the customer. Any part replaced under warranty becomes the property of California Air Tools Inc.
All parts replaced under warranty will be considered as part of original product, and any warranty on those parts will expire coincident with the original product warranty.

Limited Warranty Period

Non-commercial /Non-rental (personal use by a retail customer): 1year parts

Disclaimers and Limitations of Remedies

This warranty gives you specific legal right, and you may also have other rights which may vary from State to State.

Disclaimer of other Warranties

To the fullest extent permitted by applicable law, this limited warranty is exclusive and expressly in lieu of any and all other warranties, including, without limitation, any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose or any other implied warranties that may arise from the course of dealing or usage of the trade. California Air Tools Inc. hereby declaims and excludes all other warranties.
To the extent that California Air Tools Inc. products are consumer products under applicable federal and state law with respect to any customer, the duration of any implied warranties (including, but not limited to implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose) are limited to the shortest duration permitted by applicable law or the Limited Warranty period provided herein, whichever is longer.

Limitations of Remedies

California Air Tools Inc. shall not be liable to customer, or anyone claiming under customer, for any other obligations or liabilities, including, but not limited to,obligations or liabilities airing out of breach of contract or warranty, negligence or other tort or any theory of strict liability, with respect to the spray gun or California Air Tools Inc. acts or omissions or otherwise. To the fullest extent permitted by applicable law California Air Tools Inc. shall not in any event be liable for incidental, compensatory, punitive, consequential, indirect, special or other damages, including but not limited to loss of use, loss of income, loss of time, loss of sales, injury to personal property, or liability customer incurs with respect to any other person, or any other type or form of consequential damage or economic loss.

DISTRIBUTOR:

PLEASE FILL THE LINES WITH THE REQUIRED INFORMATION:

PRODUCT: _____ MODEL: _____

SERIAL NUMBER: _____

DATE OF PURCHASE: _____ INVOICE NUMBER: _____

STAMP OF THE SALE ESTABLISHMENT:

GARANTÍA

This warranty is limited to the SPRAYIT distributed by
California Air Tools Inc.
8560 Siempre Viva Road Unit 3A
San Diego, California 92154

PÓLIZA DE GARANTÍA

El período de garantía comienza a contar a partir de la fecha con que fue facturada al usuario final.

Esta garantía no cubre casos en uso comercial del producto, o casos en uso de arrendamiento del producto (uso personal por parte de un cliente): 1 año de garantía en partes.

CONDICIONES:
Para hacer efectiva esta garantía se deberá acudir exclusivamente a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados y no se exigirán mayores requisitos que la presentación de la presente póliza de garantía dónde se mencione claramente el modelo, número de serie, fecha de compra, en cuyo documento conste el sello del establecimiento que vendió el producto con los datos que en la misma aparecen, comprobante de compra, llevando junto con el producto cuya garantía se exige, ante cualquier centro de servicio, según lo indica la presente póliza de garantía.

LIMITACIONES:
En la medida permitida por la ley aplicable esta garantía limitada cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o subensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluirá en ningún caso equipo adicional que se haya instalado como unidades de mantenimiento, derivaciones, reductores, llaves de paso etc. Esta garantía no incluye accesorios tales como empaques, o rings, juntas, bandas y otros que por el uso se agoten o se gasten. Lo anterior, salvo el caso que los mismos presentes defectos de fabricación y/o mano de obra.

Esta garantía se anula en los siguientes casos:
1.Cuando la falla o avería se deba a la omisión de las instrucciones contenidas en el instructivo por parte del usuario.
2.Cuando la falla sea provocada por la reparación de personal no autorizado
3.Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones diferentes a las Especificadas en el instructivo.

SEÑOR DISTRIBUIDOR:

FAVOR DE LLENAR LOS ESPACIOS CON LA INFORMACIÓN REQUERIDA:

PRODUCTO: _____ MODELO: _____

NUM. DE SERIE: _____

FECHA DE COMPRA: _____ NUM. DE FACTURA: _____

SELLO DE LA CASA VENDEDORA